



Lektion 14



at kunne lide at lave noget	↔	lubić coś robić
at køre (jeg kører)	↔	jechać, jeździć
(en) bil	↔	samochód
at køre bil	↔	jeździć samochodem
at køre i bil	↔	jechać samochodem
(en) cykel	↔	rower
at køre på cykel	↔	jechać rowerem
jeg kan lide at køre bil	↔	lubię jeździć samochodem
at slappe af (jeg slapper af)	↔	odpoczywać, relaksować się
hjemme	↔	w domu



Jeg kører bil hver dag.

Jeg kan køre bil. Jeg må køre bil hver dag.

Jeg kan lide at køre bil.

- **Petr, har du nogen bil?**
 - Ja, jeg har en bil.
- **Kører du bil hver dag?**
 - Ja, jeg kører bil hver dag, desværre.
- **Kan du køre bil?**
 - Ja, jeg kan køre bil!
- **Kan du lide at køre bil?**
 - Ja, jeg kan godt lide at køre bil.
- **Kate, danser du lige nu?**
 - Danser? Nej, jeg danser ikke nu. Nu sidder jeg og lærer dansk.
- **Kan du danse?**
 - Ja, jeg kan danse.
- **Kan du lide at danse?**
 - Ja, jeg kan godt lide at danse!
- **Ingo, spiser du kød, pølse og ost?**
 - Ja, jeg spiser kød, pølse og ost, men ikke nu. Jeg er ikke sulten, måske en lille smule tørstig.
- **Du kan spise kød her, ikke?**
 - Jo, jeg kan spise kød her. Hvorfor ikke?

- **Kan du ikke lide at spise skinke?**
 - Jo, jeg kan godt lide at spise skinke.
- **Aldona, hvad kan du lide at lave?**
 - Hvad kan jeg lide at lave? Jeg kan godt lide at slappe af hjemme. Jeg kan lide at se polsk og dansk fjernsyn og læse. Jeg kan lide at rydde op og vaske op også. Ja, jeg kan godt lide at gøre det.
- **Julio, hvad kan Aldona lide at lave?**
 - Hun kan lide at slappe af hjemme. Hun kan lide at se fjernsyn og læse. Hun kan også lide at... Det kan jeg ikke huske...
- **Nå, så spørg hende!**
 - Aldona, hvad kan du lide at lave? Kan du gentage det?
- **Nu ved du det. Nå, hvad kan hun så lide at lave?**
 - Hun kan lide at rydde op og vaske op også.
- **Petr, slapper du af hjemme?**
 - Ja, jeg slapper af hjemme.
- **Kan du lide at gøre det?**
 - Ja, jeg kan godt lide at gøre det. Jeg kan godt lide at slappe af hjemme.
- **Kan du ikke lide at snakke med os her?**
 - Jo, jeg kan godt lide at snakke med jer her. Vi lærer jo dansk sammen!
- **Hvem af jer kan lide at lære dansk?**
 - Alle kan godt lide at lære dansk.



at støvsuge (jeg støvsuger)	⇔	odkurzać
at sy (jeg syr)	⇔	szyc
at fotografere (jeg fotografere)	⇔	fotografować
at spøge (jeg spøger)	⇔	tu: żartować
jeg taler alvor	⇔	mówię serio
virkelig	⇔	naprawdę, rzeczywiście
Mener du (virkelig) det?	⇔	Poważnie? Serio?
Det mener du vel ikke!	⇔	Chyba nie mówisz serio!
jeg mener det alvorligt	⇔	naprawdę, serio

- **Aldona, støvsuger du hver dag?**
 - Støvsuger jeg hver dag? Lige et øjeblik! Nej, jeg støvsuger ikke hver dag.
- **Kan du lide at støvsuge?**
 - Ja, jeg kan lide at støvsuge, for jeg slapper af.
- **Det mener du vel ikke!**
 - Jo. Jeg kan godt lide at støvsuge! Jeg taler alvor!
- **Mener du virkelig det? Kan du lide at sy og fotografere også?**
 - Jeg kan lide at sy, men jeg kan ikke lide at fotografere.

- **Hvorfor kan du ikke lide at fotografere?**
 - Jeg kan ikke lide at fotografere, for jeg kan ikke fotografere.

- **Tarja, kan du lide at stave ord? Jeg kan ikke huske det.**
 - Ja, jeg kan godt lide at stave ord. Jeg kan gøre det.

- **Mener du det?**
 - Ja, jeg mener det alvorligt. Jeg spørger ikke.

- **For resten, hvordan staver du støvsuge?**
 - S-T-Ø-V-S-U-G-E.

- **Kan du lide at spørge?**
 - Ja, jeg kan godt lide at spørge. Nej, jeg spørger nu.

- **Petr, kan Tarja lide at spørge?**
 - Jeg ved ikke! Jeg forstår ikke, hvad hun mener!



bedst	↔	najlepiej; <i>tu: najbardziej</i>
Hvad kan du bedst lide at lave?	↔	Co lubisz robić najbardziej?
(det er) lige meget	↔	obojętnie, to bez znaczenia
(en) chokolade	↔	czekolada
(en) is	↔	lód, lody
(et) slik	↔	słodycze
(et) øl	↔	piwo
(en) vin	↔	wino
(en) hvidvin	↔	wino białe
(en) rødvin	↔	wino czerwone
(en) alkohol	↔	alkohol

- **Kate, du kan godt lide at danse, men hvad kan du bedst lide at lave?**
 - Jeg kan godt lide at danse, det stemmer, men jeg kan bedst lide at synge.

- **Ingo, hvad kan du lide at drikke hver morgen – te eller kaffe?**
 - Det er lige meget. Jeg drikker ikke meget te eller kaffe.

- **Nå, hvad kan du bedst lide at drikke?**
 - Jeg kan bedst lide at drikke øl.

- **Tarja, kan Ingo lide at drikke rødvin eller hvidvin?**
 - Nej, han kan lide at drikke hverken rødvin eller hvidvin, men øl.

- **Hvad med dig? Hvilken slags vin kan du bedst lide at drikke?**
 - Det er lige meget. Jeg kan godt lide at drikke både rødvin og hvidvin.

- **Petr, kan Tarja ikke lide vin?**
 - Jo, hun kan godt lide vin.

- **Kan du lide at drikke alkohol?**
 - Ja, jeg kan lide at drikke alkohol, men ikke meget. Jeg drikker øl.

- **Hvad med rødvin og hvidvin?**
 - Nå, det er lige meget. Jeg kan ikke lide at drikke vin.
- **Nå, hvad kan du lide at spise: chokolade eller is?**
 - Det er lige meget. Jeg spiser hverken chokolade eller is. Nå, måske lidt. Jeg spiser ikke slik.
- **Kan børn ikke lide at spise slik?**
 - Jo, børn kan godt lide at spise slik, både chokolade og is!
- **Aldona, kan du lide dansk chokolade?**
 - Kan jeg lide dansk chokolade? Ja, jeg kan godt lide dansk chokolade, men jeg spiser ikke meget chokolade.
- **Spiser du is hver dag måske?**
 - Nå, jeg kan godt lide is, men jeg spiser is ikke hver dag.



at elske (jeg elsker)	⇔	kochać
at hade (jeg hader)	⇔	nienawidzić
jeg elsker at danse	⇔	kocham tańczyć
at lave ingenting	⇔	nic nie robić
jeg hader at lave ingenting	⇔	nienawidzę nic nie robić
at rejse (jeg rejser)	⇔	podróżować
at gøre rent (jeg gør rent)	⇔	sprzątać
(en) tur	⇔	spacer; wyprawa, wycieczka
at gå en tur	⇔	iść na spacer
at cykle en tur	⇔	jechać na przejażdżkę rowerem



Jeg elsker at cykle en tur. Jeg hader at gøre rent.

- **Petr, du slapper af hjemme. Hvordan kan du lide at slappe af?**
 - Jeg kan lide at sidde og se tjekkisk fjernsyn eller høre dansk radio. Jeg elsker at gøre det!
- **Aldona, kan du lide at se fjernsyn også?**
 - Kan jeg lide at se fjernsyn også? Spøger du? Nej, jeg kan ikke lide at se fjernsyn. Jeg hader at se fjernsyn!
- **Du hader at se fjernsyn! Mener du virkelig det? Hvad hader du at lave også?**
 - Jeg hader at svømme og dykke. Jeg kan ikke svømme eller dykke. For resten, jeg hader vand!
- **Petr, hader du at svømme?**
 - Nej, jeg hader ikke at svømme – jeg elsker at svømme og dykke! Jeg elsker vand!

- **Tarja, hvad elsker du at lave?**

- Jeg elsker at ligge, lave ingenting og spise is eller chokolade.

- **Strålende! Og du, Ingo?**

- Jeg elsker at slappe af hjemme, at spise kød og drikke øl. Jeg kan godt lide at lave ingenting også.

- **Kate, elsker du at lære dansk?**

- Tja, jeg elsker ikke, men jeg kan godt lide at gøre det. Ja, jeg kan lide at gøre det.

- **Kan du lide at rejse?**

- Ja, jeg elsker at rejse. Jeg rejser ret meget! Og jeg elsker at gå eller cykle en tur også!

- **Gør du rent hver dag?**

- Nej, jeg gør rent ikke hver dag. Jeg kan desværre ikke lide at gøre rent.

- **Aldona, kan du lide at spise chokolade og drikke øl?**

- Kan jeg lide at spise chokolade og drikke øl? Jeg kan lide at spise chokolade, men jeg kan ikke lide at drikke øl.

- **Spiser Petr lidt chokolade?**

- Jeg kan ikke huske, om han spiser lidt chokolade, jeg skal spørge ham. Ja, han spiser lidt chokolade. Han spiser ikke meget slik.

- **Petr, kan du lide at lave ingenting, ligge og drikke øl?**

- Jeg kan godt lide at drikke øl, men jeg hader at ligge og lave ingenting! Jeg kan lide at lave noget. Ja, at lave noget.

- **Kate, elsker du nogen?**

- Ja, jeg elsker nogen. Jeg elsker min kæreste.

- **Kan du lide at tale med ham?**

- Ja, jeg kan lide at tale med ham. Nej! Jeg elsker at tale med ham!

- **Hader du nogen?**

- Nej, jeg hader ikke nogen. Jeg kan godt lide alle.

- **Kan folk lide dig?**

- Ja, folk kan godt lide mig.



at tro (jeg tror)	⇔	myśleć, sądzić, wydawać się; wierzyć
at synes (jeg synes)	⇔	sądzić, uważać (przy wyrażaniu opinii)
arbejdsm	⇔	pracowity
flittig	⇔	pracowity, pilny
doven	⇔	leniwy
intelligent	⇔	inteligentny
rar	⇔	miły
Hvad synes du om ham?	⇔	Co o nim sądzisz?



**Hun forstår og taler finsk. Hun kommer fra Finland, tror jeg.
Hun er rar og intelligent, synes jeg.**

- **Kate, du er sangerinde og du jobber i Danmark. Er du arbejdsom?**
 - Jeg kan godt lide at arbejde... Ja, jeg er arbejdsom. Jeg kan også sige – jeg er flittig.
- **Fint! Ingo, kan hun ikke lide at jobbe?**
 - Jo, hun kan lide at jobbe, siger hun. Hun er flittig.
- **Undskyld, hvordan er hun?**
 - Hun er flittig. Hun kan godt lide at arbejde, siger hun.
- **Er hun doven, tror du?**
 - Nej, hun er ikke doven, hun er arbejdsom, tror jeg. Hun kan godt lide at arbejde.
- **Og du? Elsker eller hader du at arbejde?**
 - Jeg hverken elsker eller hader at arbejde. Jeg jobber og jeg kan lide det. Tja, jeg kan godt lide at arbejde.
- **Petr, hvad synes du om Kate?**
 - Hun er rar, arbejdsom og intelligent, synes jeg.
- **Kate, kan Petr regne og kan han lide matematik?**
 - Ja, Petr kan regne og han kan lide matematik, tror jeg.
- **Drikker Ingo meget danskvand?**
 - Nej, han drikker ikke meget danskvand, tror jeg. Han kan bedst lide at drikke øl.



sympatisk	↔	sympatyczny
usympatisk	↔	niesympatyczny
uvenlig	↔	nieprzyjazny, niemiły
ondskabsfuld	↔	złośliwy
nervøs	↔	nerwowy, zdenerwowany

- **Nervøs – Tarja, hvad for et ord er det?**
 - Det er et substantiv, tror jeg.
- **Er du sikker på det?**
 - Ja... Nej, jeg er ikke sikker på det. Det er ikke et substantiv, vel?
- **Nej, desværre.**
 - Selvfølgelig! Det er ikke et substantiv, det er jo et adjektiv!
- **Netop! Tarja, er du sympatisk, sød og venlig?**
 - Ja, jeg er sympatisk, sød og venlig, arbejdsom og intelligent. Jeg spørger, selvfølgelig.

- **Ingo, er Tarja sympatisk, sød og uvenlig, synes du?**
 - Ja, Tarja er sympatisk og sød, men ikke uvenlig – hun er meget venlig, synes jeg.
- **Og du, Kate? Hvordan er du?**
 - Jeg er ret sympatisk, men jeg kan være lidt ondskabsfuld også.
- **Petr, hvad synes du om Kate? Er hun usympatisk?**
 - Nej, hun er ikke usympatisk. Hun er sympatisk, synes jeg. Jeg kan lide at lære dansk sammen med hende.
- **Aldona, Kate sidder og drikker kaffe. Er hun nervøs, tror du?**
 - Er hun nervøs, tror jeg? Hun kan være nervøs, selvfølgelig, men hun er måske tørstig, tror jeg.
- **Julio, jeg spiser et smørrebrød med ost hver morgen – er jeg doven og ondskabsfuld?**
 - Nej, du er ikke doven og ondskabsfuld, men sulten, tror jeg.
- **Tarja, hvad synes du om Julio?**
 - Han er venlig og sympatisk, synes jeg. Jeg kan godt lide ham.



altid	↔	zawsze
vanligvis	↔	zwykle, zazwyczaj
somme tider	↔	czasami
aldrig	↔	nigdy
sur	↔	nadąsany, zły
trist	↔	smutny
deprimeret	↔	przygnębiony
ked af det	↔	smutny
glad	↔	zadowolony, pogodny
fornøjet	↔	zadowolony
rolig	↔	spokojny
slap af, det er i helt orden	↔	daj spokój, wszystko w porządku
det gør ikke noget	↔	wszystko w porządku, nie ma sprawy

- **Kate, er du altid ondskabsfuld?**
 - Mener du det alvorligt?! Ondskabsfuld? Jeg? Nej, jeg er aldrig ondskabsfuld. Jeg er vanligvis fornøjet og venlig. Jeg er næsten altid venlig. Tja, somme tider er jeg måske lidt ondskabsfuld.
- **Er du somme tider trist og deprimeret?**
 - Ja, jeg er somme tider trist og deprimeret.
- **Ingo, er du vanligvis glad og fornøjet?**
 - Ja, jeg er vanligvis glad og fornøjet, men somme tider er jeg sur og nervøs også.
- **Petr, rydder du aldrig op?**
 - Spørger du mig? Jo, jeg rydder vanligvis op. Jeg rydder op næsten hver aften, men jeg kan ikke lide det.

- **Julio, syr du noget hver aften?**

- Nej, jeg syr aldrig! Jeg er ikke nogen kvinde! Jeg kan ikke sy.

- **For resten, er du sur, for jeg spørger dig om det?**

- Nej, jeg er ikke sur, for du spørger mig om det. Hvorfor? Jeg er ikke sur, jeg er rolig og fornøjet. Slap af, det er helt i orden.

- **Er det helt i orden?**

- Ja, det er helt i orden. Det gør ikke noget.



næsten altid	↔	prawie zawsze
ofte	↔	często
tit	↔	często
af og til	↔	czasami
ikke så ofte	↔	niezbyt często
sjældent	↔	rzadko
næsten aldrig	↔	prawie nigdy
rask	↔	zdrowy
syg	↔	chory
stærk	↔	silny
svag	↔	słaby

- **Ingo, er Kate ofte onskabsfuld?**

- Nej, hun er ikke ofte onskabsfuld. Hun er bare af og til onskabsfuld.

- **Julio, er Petr altid venlig, synes du?**

- Ja, han er altid venlig, synes jeg, eller måske næsten altid.

- **Er du sikker på det?**

- Nej, jeg er ikke sikker på det, jeg tror det. Jeg kender ham bare lidt, men jeg kan godt lide ham.

- **Aldona, hvad laver du sjældent, næsten aldrig og aldrig?**

- Hvad laver jeg sjældent, næsten aldrig og aldrig? Jeg ser sjældent fjernsyn. Jeg fotograferer næsten aldrig. Jeg svømmer aldrig.

- **Spiser du ofte eller sjældent?**

- Jeg spiser ret sjældent, tror jeg. Jeg er ikke ofte sulten, jeg spiser ikke meget.

- **Tarja, drikker du altid kaffe med mælk og sukker?**

- Vanligvis drikker jeg kaffe med mælk og sukker, men somme tider drikker jeg kaffe uden sukker. Jeg drikker af og til te med sukker også.

- **Ingo, er du somme tider lidt doven og kan ikke lide at arbejde?**

- Ja, af og til er jeg lidt doven og kan ikke lide at arbejde.

- **Petr, er Ingo altid meget arbejdsom?**

- Nej, han er ikke altid meget arbejdsom, somme tider er han lidt doven og kan ikke lide at arbejde.

- **For resten, smiler du næsten aldrig?**
 - Jo, jeg smiler, men måske ikke ofte. Somme tider er jeg trist, ked af det.
- **Er du næsten altid forkølet?**
 - Nej, jeg er ikke forkølet så ofte. Jeg er næsten altid rask.
- **Aldona, er Petr vanligvis syg?**
 - Er Petr vanligvis syg? Nej, han er ikke vanligvis syg. Han er næsten altid rask.
- **Hvad med dig? Er du altid syg og svag?**
 - Nej, jeg er aldrig syg og svag. Jeg er næsten altid rask og stærk.



Dine notater: